|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/MP.PP/2021/25 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  9 August 2021  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции о доступе  
к информации, участии общественности  
в процессе принятия решений и доступе  
к правосудию по вопросам, касающимся  
окружающей среды

**Седьмая сессия**Женева, 18–20 октября 2021 года  
Пункт 7 b) предварительной повестки дня  
**Процедуры и механизмы, способствующие  
осуществлению Конвенции: механизм соблюдения**

Проект решения VII/8b, касающийся выполнения Австрией своих обязательств по Конвенции

Подготовлен Президиумом

*Совещание Сторон*,

*действуя* в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7  
о рассмотрении соблюдения[[1]](#footnote-1),

*учитывая* выводы и рекомендации, сформулированные в его решении VI/8b  
в отношении соблюдения Австрией своих обязательств[[2]](#footnote-2),

*принимая к сведению* доклад Комитета по соблюдению, действующего в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды,  
о выполнении решения VI/8b относительно соблюдения Австрией своих обязательств по Конвенции[[3]](#footnote-3),

*будучи воодушевлено* готовностью Австрии конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *одобряет* выводы Комитета о том, что:

a) приветствуя достигнутый прогресс, Комитет делает вывод о том, что соответствующая Сторона еще не продемонстрировала, что она полностью выполнила требования пункта 3 а) решения VI/8b в отношении критериев процессуальной правоспособности природоохранных неправительственных организаций согласно пункту 3 статьи 9 на федеральном уровне;

b) приветствуя значительный достигнутый прогресс, Комитет делает вывод о том, что соответствующая Сторона еще не продемонстрировала, что она полностью выполнила требования пункта 3 а) решения VI/8b в отношении критериев процессуальной правоспособности природоохранных неправительственных организаций согласно пункту 3 статьи 9 на уровне земель;

c) соответствующая Сторона еще не выполнила требования пункта 3 b) решения VI/8b;

d) соответствующая Сторона еще не выполнила требования пункта 3 с) решения VI/8b, и Комитет выражает серьезную озабоченность по поводу того,  
что соответствующая Сторона, по-видимому, считает, что необходимость в этом отсутствует;

e) приветствуя предпринятые на сегодняшний день действия, Комитет отвечает, что соответствующая Сторона еще не выполнила требования пункта 3 d) решения VI/8b;

2. *подтверждает* свое решение VI/8b и просит соответствующую Сторону:

a) в срочном порядке принять необходимые законодательные, нормативные и административные мера, а также меры практического характера для обеспечения того, чтобы критерии процессуальной правоспособности неправительственных организаций оспаривать действия или бездействие частных лиц или государственных органов, которые нарушают положения национального законодательства, относящегося к окружающей среде, в соответствии с пунктом 3 статьи 9 Конвенции были пересмотрены и конкретно изложены в секторальных природоохранных законах в дополнение к любым другим существующим критериям предоставления процессуальной правоспособности неправительственным организациям в отношении ее законов, касающихся оценки воздействия на окружающую среду, комплексного предотвращения и контроля загрязнения, управления отходами или экологической ответственности;

b) обеспечить, чтобы при принятии мер по подпункту а) выше представители общественности, включая неправительственные организации, имели доступ к адекватным и эффективным административным или судебным процедурам и средствам правовой защиты в целях оспаривания действий или бездействия частных лиц и государственных органов, которые нарушают национальное законодательство, включая нормы административно-уголовного и уголовного права, касающиеся окружающей среды;

c) в срочном порядке предусмотреть обзор соответствующего свода национального законодательства (как на федеральном уровне, так и на уровне земель) с целью выявления нерассмотренных областей законодательства, «касающегося окружающей среды», которые требуют адаптации для выполнения требований  
пункта 3 a) и b) решения VI/8b, и представить обзор Комитету как можно скорее,  
но не позднее 1 июля 2022 года;

d) разработать программу по укреплению потенциала и обеспечить профессиональную подготовку судей, прокуроров и адвокатов по вопросам осуществления Конвенции;

e) представить Комитету как можно скорее, но не позднее 1 июля 2022 года, включающий график план действий по осуществлению подпунктов a), b) и d) настоящего пункта;

f) представить Комитету к 1 октября 2023 года и 1 октября 2024 года доклады о ходе работы, содержащие информацию о принятых мерах и результатах, достигнутых в деле выполнения плана действий и вышеизложенных рекомендаций;

g) представить такую дополнительную информацию, которую Комитет может запросить в промежутке между упомянутыми выше датами представления докладов, с тем чтобы оказать Комитету содействие в рассмотрении прогресса, достигнутого Стороной в деле выполнения вышеизложенных рекомендаций;

h) принять участие (лично или виртуально) в заседаниях Комитета,  
на которых будет рассматриваться прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

3. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей восьмой сессии.

1. ECE/MP.PP/2/Add.8. [↑](#footnote-ref-1)
2. ECE/MP.PP/2017/2/Add.1. [↑](#footnote-ref-2)
3. ECE/MP.PP/2021/47, готовится к выпуску. [↑](#footnote-ref-3)